کریسنٹ

CRESCENT

25¢

INTERNATIONAL

338 HOLLYBERRY TRAIL, WILLOWDALE, ONT., CANADA M2H 2P6

JUNE 1, 1977 — BI–MONTHLY URDU–ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE THE PAKISTANI COMMUNITY ABROAD — VOL. 6, NO. 6

Crisis Prolonged, Agony Continues

OVER $1 BILLION LOSS TO ECONOMY

(ISLAMABAD): Pakistan's 11-week old crisis has caused an estimated one billion dollars worth of damage to the economy. This loss has occurred largely as a result of the complete shut down of industry throughout most of Pakistan, in particular Karachi, Hyderabad, Lahore, Sialkot, Lyallpur and Sargodha.

While the curfew restrictions remain in force, production will be at a standstill for sometime to come. Even in areas where curfew regulations have been eased, attendance at work is minimal.

HINT OF NEGOTIATIONS

The release of Sardar Qayyum over a week ago, and his mission to meet various jailed PNA leaders seems to have produced an atmosphere in which negotiations could be held. It is not known what the terms of the agreement would be but it is certain that there will have to be some firm date for new elections. All previous agreements had foundered because of disagreement on the exact date of an election and the form of the interim government. In a press conference, Sardar Qayyum said that any goodwill gesture by the government will be reciprocated by the PNA, which has itself made the first move by not calling for a strike after the Friday prayers.

MEETING SOON?

Bhutto in an interview to a magazine hinted that there may be some form of an agreement within the next 10 to 12 days. Once again he gave no details of the form of agreement, or any clue if any new proposals had been put forth by him.

It is assumed that a team of four or five from each side will participate in the talks. This will be the first time that a serious dialogue is being agreed upon by both sides. However, should the attitudes remain as rigid as have been witnessed so far, there is likelihood that negotiations may drag on for a long time.

INSIDE 'CRESCENT'—

PAKISTAN'S TRAGEDY — Page 4

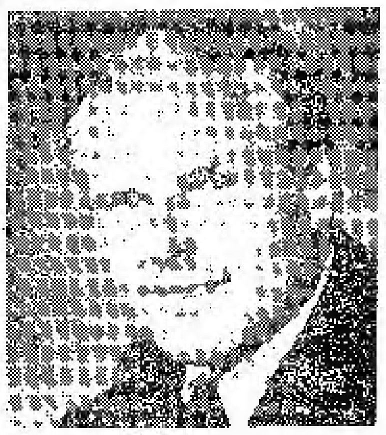
AN OPPORTUNITY FOR SELF EXPRESSION Ontario Elections — Page 4

IS BHUTTO SINCERE ABOUT NEGOTIATIONS? — Page 5

THE IRRELEVANCE OF REFERENDUM — Page 5

Pitman On 'Pakistan Show'

TORONTO: (May 24) Walter Pitman, Chairman of the Metro Task Force on Human Relations appeared on Pakistan Show on McLean Hunter Cable TV between 10–10.30 pm. He was



interviewed by Khalid Usman and Zafer Bangash concerning the work of the task force.

Mr. Pitman revealed that the task force had received numerous briefs from divergentgroups and welcomed more, if there were any. He also emphasised that part of the problem was, perhaps, caused by the lack of communication between the three levels of government: Federal, Provincial and Municipal.

He agreed with a suggestion that there should probably be a continuous process of reviewing and studying so that the level of understanding was updated continuously.

The Task Force was set up in response to incidents of racial violence on Metro subway during New Year's Eve.

Walter Pitman had, two weeks earlier, on Sunday May 8, come to the Jami Mosque and had a one-hour discussion with Muslim Brothers and Sisters about their problems. He also heard complaints about any vandalism to the Mosque.

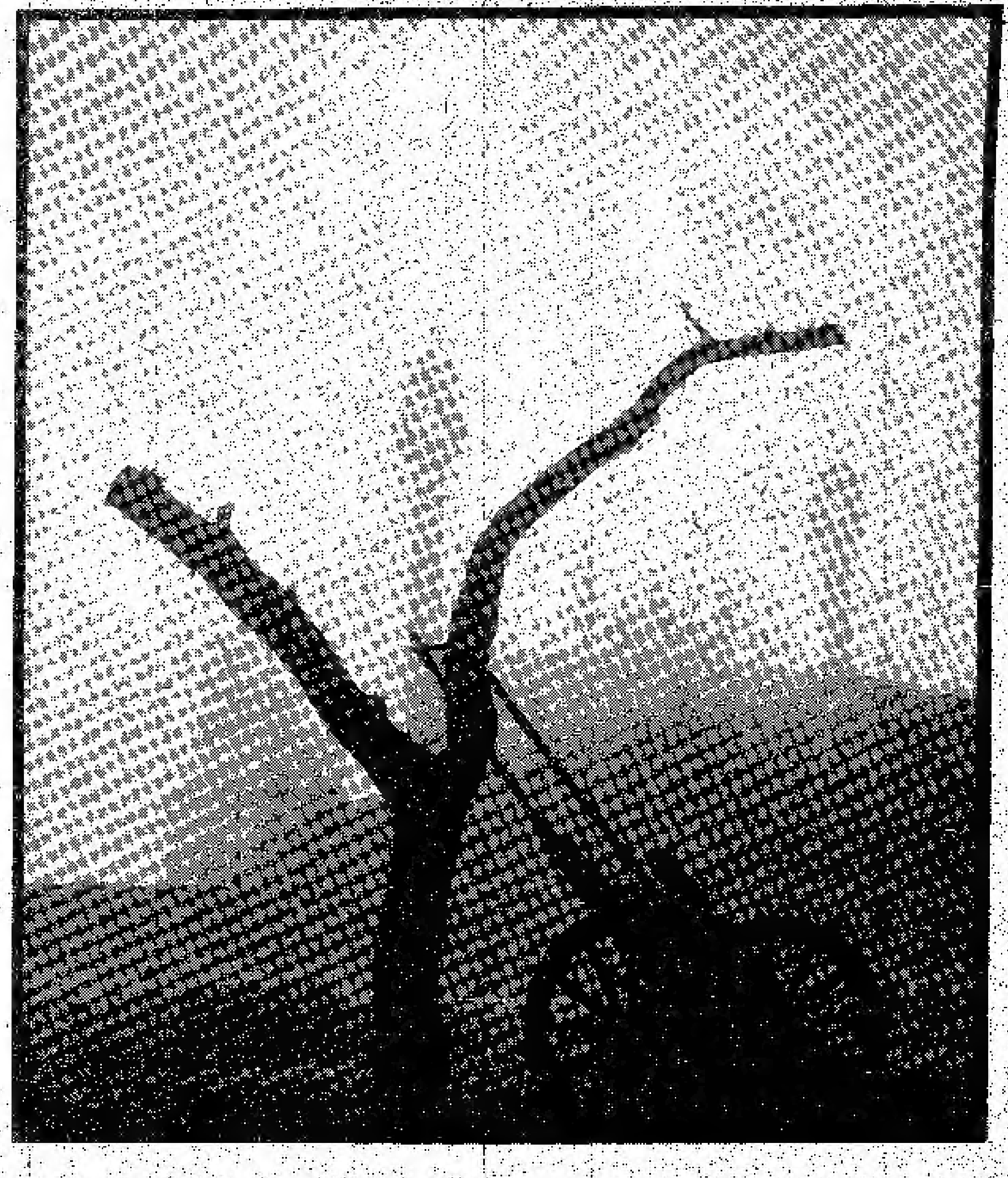
The Pitman Commission will be submitting its report in the fall of 1977. Anyone wishing to present a brief could do so to the Task Force c/o Toronto City Hall or Call "CRESCENT INTERNATIONAL" at: 493 4374

Sharif Khan Wins World Title

SPRING GLEN, N.Y. (Crescent Report): Sharif Khan of the famous Squash Champion family won the First World Racquets Championship at the Homowack Lodge.

(Contd.......on page 2)

A GLIMPSE OF PAKISTAN



Life At Standstill — photo by owaisk

COMMUNITY NEWS

MSA Fifteenth Annual Convention

Bloomington (Indiana): The Muslim Students Association of North America are holding their 15th Annual Convention at the University of Indiana in Bloomington. This is the second year running that Bloomington Campus has been chosen to hold the convention, starting on Friday May 27th.

The theme of the convention, "Muslim Renaissance" will be discussed by some 1500-2000 delegates who are, Inshallah, expected to attend this convention. Several distinguished Muslim scholars, academics and Islamic workers have been invited from throughout the world to participate in the convention.

As usual a coach will be leaving Toronto with a large contingent of Muslims for Bloomington. Similar coaches are planned from Montreal, Ottawa and several places in the United States.

A full report of the convention will be given in the next issue of 'CRESCENT INTERNATIONAL'.

Fund–Raising Bazaar At Al-Markaz

TORONTO: The Islamic Foundation (Al–Markaz) was the venue for a fund-raising Bazaar and dinner over the long-weekend, organized by Muslims in Toronto. The vast majority of the 150 participants were West Indian Muslims who not only donated the various items for sale, like jewellery and other articles but also bought items paying for them generously. Dinner was served afterwards.

This brief event, which lasted for a few hours raised about $1,025 over and above the cost of organizing the programme.

The West Indian Muslims, Brothers and Sisters deserve congratulations and our prayers that May ALLAH reward them for their efforts.

Collections From Fund Raising Dinner $1,073.52

COLLECTION FROM FUND RAISING DINNER FOR VICTIMS OF PAKISTAN'S CRISIS

DONATIONS OR COLLECTIONS:

Nisar Khan:	$ 30.00
Hasni	20.00
Noor Khan:	10.00
Usman Khan:	10.00
M. Kanwar	12.00
Arif Butt:	100.00
Anonymous (Name with-held on request)	100.00
MSA	
(Hart House collection)	27.27
Others	4.25
Sub-total	$313.52
Sale of Tickets	770.00
Grand Total	$1,083.52

NOTE: Several Brothers and Sisters bought tickets but could not attend the dinner programme due to prior engagements.

Once again our thanks to all those who contributed and May ALLAH reward you for your generosity.

Pakistan Students Association Of America Protesting In Washington Against Pakistan's Government

photo by Mamun Aiman

Hamilton Multicultural Centre

The Hamilton Multicultural Centre is organizing an International Spring Fair which will be held in Hamilton at 35 Catharine St. South. The Fair will be opened to the public from May 28 to June 4, 1977 every day from 10 a.m. to 10 p.m.

The space provided by the Centre for this event will accomodate about thirtynine exhibitors. The participants will be representing Canada and other countries of the world.

Jewellery, pottery, hand made clothes, glass, leather goods, art pieces, sport goods, ceramics and other items will be displayed and offered for sale.

The Fair, the first of this kind ever to be held in hamilton aims to promote the cosmopolitan aspect of our city.

Anyone interested in participating in this unique and challenging Fair or requiring more information can call the Hamilton Multicultural Centre:

528–0258

Ahmed Deedat In America

The M.S.A. Berkley Chapter (California University) heard a lecture from Ahmed Deedat, a South African scholar now visiting the United States. He spoke on the Christian concept of Trinity. He maintained that some Christian writers themselves questioned the authenticity of the Biblical verse on which the concept was based.

Speaking at the University of Illinois campus. Christians, he said, have an unusual proclivity to change names or translate them, sometimes they Romanise a spelling to make a names less foreign. Because of this habit of changing names, Christians fails to understand the claim of Muslims that the name of Mohummed (peace be upon him) is mentioned in the Bible. But the Holy Qur'an, Brother Ahmed Deedat reminded, says it is there. How do Muslims explain this?

Answering his own question, he said this was due to the fact that Christians changed original names into its Greek and sometimes even into its English form.

As an example of the first, he recalled how the title of Jesus, Messia changed to Christ, Messia in Hebrew means to anoint and comes from the root common both to Arabic and Hebrew, Messeha meaning to rub, to anoint. The Greek translation of this term, meaning to anoint is Christos, hence Christ. The learned speaker remarked that in his lifetime, Jesus Christ (peace be upon him) never heard the title Jesus Christ.

Giving an example of change of original name into English, he said that Christians have changed the name of God. Brother Deedat recalled that that the Old Testament word YHWH which occurs in combination with Elahim has been translated into English as Lord God. He pointed out that YHWH when supplied with the vowels becomes Yahuwa which in its completed Hebrew form, is Yahuwa El Elah. The Rev. Dr. Scofield, D.D. in his translation of King James, authorized version, has written in his commentary that the word which he translates as God in Genesis is El-Elah, or with the alternate spelling Alah. Many people were disturbed by this, and in the subsequent translations this notation was dropped.

Turning to the alleged omission of the name 'Mohummed' in the Bible, Brother Deedat said it was due to the same reason, namely, the habit of changing original name And he gave a detailed analytical talk, citing the Gospel, wherein the translation of the Holy Prophet name Mohummed (Ahmed, El-Amin) are mentioned.

(The Muslim World)

A&S COLLISION CENTRE (Toronto) Limited

751-6699
MASOOD AHMAD

•Complete Body Work
•Oven–Baked Finishes
•Insurance Claims

COMPLETE PAINT JOBS – $135. UP

122 MANVILLE RD. SCARBORO. MIL 4J5
(1 Block East of Warden At Eglinton)

PIA APPOINTS FRANK COLAVITA NEW YORK DSM

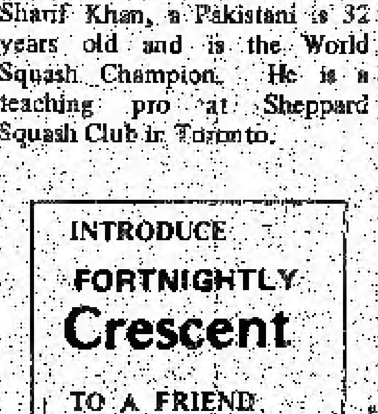
Pakistan International Airlines has appointed Frank V. Colavita to the position of New York District Sales Manager.

With thirty years experience in airline sales, Colavita served as Sales Manager for Olympic Airways for six years prior to joining PIA. He has also been associated with Lufthansa, KLM and TWA.

Contd..... from page 1

SHARIF KHAN WINS WOR WORLD TITLE

Mr. Khan won three of the five events in unique racquets Tournaments for which he collected the prize money of $15,000.



Sharif Khan

He was the winner of the Racquets–Ball, Tennis and Badminton competitions. He lost only Table Tennis final to John Bjorn Borg of Sweden, 21–18. Charles Brumfield was awarded second place and the sum of $6,500 as he beat Borg in two of the three events which they met.

Sharif Khan, a Pakistani is 32 years old and is the World Squash Champion. He is a teaching pro at Sheppard Squash Club in Toronto.

INTRODUCE FORTNIGHTLY **Crescent** TO A FRIEND

پندرہ روزہ کریسنٹ آپکا
اپنا اخبار ہے ۔ اس کا
اپنے دوستوں میں تعارف کرائیے

News Perspective

May 15: At least nine people were killed in Multan in clashes between police and PNA supporters. Following the previous days clashes which had claimed four lives, an indifinite curfew was imposed on the city under army supervision. When the curfew was relaxed for 2 hours 100,000 PNA supporters came out into the streets denouncing referendum and calling for Bhutto's resignation.

May 16: Pir Pagaro, the acting president of PNA was also arrested following his strong denounciation of the referendum proposal.

The illegal National Assembly passed legislation allowing for referendum to be held in the country. It further passed retro active legislation making the imposition of martial law on three cities constitutional. This had been challenged in the Lahore High Court by PNA lawyers as being unconstitutional.

All PNA leaders were moved out of Sihala where they had been detained for the last several weeks, following the break down of negotiations and taken to various prisons around the country.

May 17: Three people were killed and 15 injured in Alipur, near Muzaffargarh in clashes between PNA supporters and the police. In Peshawar an estimated 15,000 people came out denouncing Bhutto and his referendum proposal. Twenty people were reported injured due to police assaults and firing In Bahawalpur three people were reported injured due to a bomb blast.

May 18: Thousands of Hurs, followers of Pir Pagaro took to the street in an angry response to Pir Pagaro's arrest. Serious clashes with police were reported. Sanghar, the home town of the Pir was placed under army control.

Meanwhile in Khanpur, armed clashes between PNA supporters and the police, backed by PPP thugs resulted in at least nine deaths and scores of injuries.

It was also reported that Pir Pagaro would be released from house arrest later today.

May 19: After his release, Pir Pagaro strongly condemned the proposed referendem and declared that the people will accept nothing less than Bhutto's resignation and fresh elections. Meanwhile Hurs continued to fight pitched battles with police in Sanghar following Pir Pagaro's arrest three days ago. Sardar Abdul Qayyum, the former President of Azad Kashmir who had been detained since 1973 was also released.

Pir Pagaro called for a general strike on Friday in Protest over the killing of innocent people by police, FSF and army.

Bhutto called on Maulana Mufti Mahmud but no outcome to the problem was in sight. Observers called it a "clever trick" by Bhutto who was giving the impression as if he was doing all to end the deadlock.

May 20: A national strike and protest called by PNA for today was being disrupted by Bhutto's government. Strict restrictions were imposed on all traffic coming into the large cities. Aslo curfew regulations were tightened to prevent PNA supporters from coming out on strike. Despite the tight security, several hundred thousand people took to the streets throughout the country. In Sialkot atleast six people were killed and dozens injured when police opened fire. A number of people were reported killed or injured in Sanghar as well. Elsewhere, the marches dispersed peacefully after they had achieved their objective.

May 21: Sardar Abdul Qayyum the popular Kashmiri leader has been travelling up and down the country, following his release from house arrest, meeting PNA leaders. Government inspired news are suggesting that Sardar Qayyum is taking fresh proposals from Bhutto to the jailed leaders. He was due to meet Air Marshal Asghar Khan today; having talked to Maulana Mufti Mahmud the previous day.

May 22: Following Sardar Qayyum's meetings with several PNA leaders at various points in the country, a PNA spokesman said that there will be no answer to Bhutto's proposals unless all leaders have been brought to one place to discuss the issue.

No fresh news were issued as to the substance of the proposals; but Sardar Qayyum continued to meet various PNA leaders.

May 23: The government controlled press reported that two hand-grenades were thrown at the Railway minister which failed to explode. The report said, they carried American marking.

Ten people were arrested for the alleged attack.

May 24: Bhutto's information minister, Muhammad Tahir announced in a press conference in Multan that the government might be willing to hold fresh elections but under certain conditions. The elections, he said, should be held sometimes next March. There was no immediate response from the PNA but no fresh calls for strikes or demonstrations have been issued yet.

May 26: Bhutto in an interview to a magazine has said that there is likely to be a solution to the problem within 10 to 12 days.

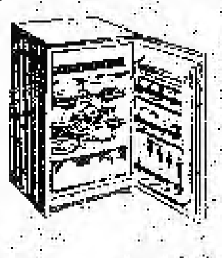
May 27: Sardar Qayyum confirmed in a press statement that PNA is ready to negotiate provided the government shows goodwill and flexibility. It is anticipated that three to four people from each side will take part in the negotiations.

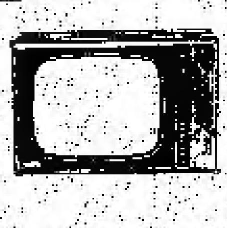
INTRODUCE
FORTNIGHTLY
Crescent
TO A FRIEND

SHAM–E–IQBAL

DUE TO PRESENT CRISES IN PAKISTAN, THE DATE OF THE PROGRAMME HAS BEEN POSTPONED.

For Further Information Call:
497–9623, 493-4374





CAPITOL TRAVEL & CAPITOL TRADERS

کیپٹل ٹریول اور کیپٹل ٹریڈرز

بہترین خدمات / بہترین انتظام اور سستے ٹکٹ

کریڈٹ کارڈ کی سہولت

FOR FURTHER INFORMATION CALL YOUR NEAREST OFFICE

Toronto: (416)465–5411
Windsor: (519)256–0654
Detroit: (313)963–3965
Columbus, Ohio.(614)457–3876
Philadelphia: (215)336–8866

741 BROADVIEW AVE.
TORONTO, ONT. M4K 3Y3
Tel. 465-5411 465-5412

CRESCENT International

338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Phone: (416)493–4374

EDITOR: M. Lateef Owaisi

"Second Class Mail, Registration No. 3981"

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND – Sajjad H. Naeem, 23 Homesdale Road, Bromley – Kent.
MANCHESTER (U.K.) – Yasien Agha. KUWAIT – Kafeel Owaisi.
DETROIT – Hadi Jafry. NEW YORK – Tariq Hafeez, Badar H. Janjua.
CALGARY – Javed Iqbal. MONTREAL – Masood Ahmed.
SOUTHERN & MID WESTERN STATES – – – – – – Shaheen Mirza.

Subscription Rates

CANADA & USA		OTHER COUNTRIES
Six Months	$ 5.00	
One Year	$ 8.00	One Year by Air Mail $12.00
Two Years	$14.00	

Pakistan's Tragedy

There is, as yet, no end in sight to the tragic crisis Pakistan is experiencing following the rigging of March 7 general elections. With the army, FSF and police backing Bhutto's regime to the hilt, the Pakistan National Alliance has perhaps realized that dislodging Bhutto by means of street-demonstrations is a little uncertain. While the protest will not die out so quickly, even if there is some semblence of normalcy in the cities, some reflections are necessary.

There have been many tragic deaths, mostly caused by the FSF or police shooting at angry demonstrators. The army has also had its own share of responsibility in the killings, but perhaps the worst aspects that have come to light are in the intergroup rivalries and armed PPP 'goondas' or people angry at them seeking revenge who have indulged in orgies of killings. In mass movements like this one, passions usually run high and reason gives way to impulse, exacerbated perhaps by the oppressive heat and high-handedness of the authorities. The death toll is much higher than the 350 admitted officially but numbers become mere statistics. The real tragedy lies in the background to these killings; brothers, fathers, uncles or loved ones have been killed and quite likely the only bread-earner of the family eliminated. The dead have suffered the pain of death, but the living will go through this misery for much longer, with little or no solace from any quarter.

The other loss is economic – and it is massive: a conservative estimate puts it at over $1 billion. Most of this has occurred due to loss of production, a halt in export of goods but there has also been widespread destruction of property, banks and factories. Under no circumstances can this be termed legitimate grievances and justifiable because of the crisis. It is national wealth and the loss will be suffered by all.

To be sure, the PNA has constantly reminded its supporters that no damage to property should be caused. No group or party hoping to assume the reigns of power can allow such massive destruction. But there have been burnings, lootings and destruction, caused by demonstrators either in the name of the PNA or jumping on their band-wagon. Either way, the loss is to the country and must be condemned.

There is one more sad aspect to this whole affair; even if PNA comes to power in the forseeable future, there is little doubt that all those instrumental in carrying out the barbaric policies of Bhutto's regime will find their way back into government. Today they are carrying out Bhutto's orders, tomorrow it will be others; even if leaders change, there is likely to be little change unless there is a change in the system and a thorough shake up from top to bottom. All the worms must be flushed out of the wood and perhaps some of the wood itself must be burnt if the movement is to justify its validity.

An Opportunity For Self Expression

The Ontario Provincial elections, due for June 9 provide an opportunity for all Ontarians to express their wishes regarding the type of government they want. For most people, there has been only one type – the conservative – for the last 34 years although in the last 18 months the minority conservatives were under increasing pressure from the New Democrats to provide some new initiatives.

Bill Davis is going to the polls because he want a majority at Queen's Park: in strict terms the minority worked fine but it was obvious his hands were tied in certain ways. Both Stephen Lewis, the NDP leader and Dr. Stuart Smith of the Liberals were not particularly keen about an election but they have been forced into it. Some Ontarians have already criticised Davis' decision to call an election which will cost the province $20 million simply to give him a majority. How widespread this criticism is, remains to be seen.

The issues that have emerged from the campaign centre around job creation, pollution of the rivers and environment, national unity, hospital premiums, old age pensions and housing. Each party has of course promised a rosy future though the NDP leader is presenting a more honest picture by admitting that he doesnot have answers to all the questions. This may strike a sympathetic note with some people but big business is still shy of a party that they brand as 'red'.

Pakistani-Canadians who have been resident in Ontario for at least 12 months are eligible to vote but everyone must enter his/her name on the electoral list. This can be done by calling

It is imperative that our readers and their friends who are eligible to vote, do so. This is an opportunity for self-espression which should be utilised to the fullest. One does not have to belong to any political party to vote for a candidate of that party. In democratic societies members of parliament are answerable to their constituents and do listen to complaints and grievances even after the election.

Vote for the candidate of your choice but GET INVOLVED, and don't waste your right, for your own sake and that of Ontario and Canada.

at the registry office in your locality. It is important that this be done soon because the time for registration is running out.

All parties have published their party programmes and they also have candidates in each constituency who will be more than pleased to answer any questions.

SAYINGS OF MUHAMMAD

PEACE BE UPON HIM

THE LAST PROPHET

LABOUR, THE DIGNITY OF

*

Pray to God morning and evening, and employ the day in your avocations.

*

Whoever desireth the world and its riches, in a lawful manner, in order to withhold himself from begging, and for a livelihood for his family; and for being kind to his neighbour, will come to God with his face bright as the full moon on the fourteenth night.

*

Those who earn an honest living are the beloved of God.

*

God is gracious to him that earneth his living by his own labour, and not by begging.

*

Whoso is able and fit and doth not work for himself, or for others, God is not gracious to him.

Letters to the editor

PAKISTAN CRISIS

Dear Sir,

I recently came across your esteemed paper and was very pleased to read that there is a voice of conscience somewhere in the world among the Pakistani people. I have recently come from Pakistan and have witnessed the reign of terror that has been let loose on the people.

Estimates of number of deaths admitted by Bhutto's government is put at approximately 300; but believe me the massacres that are occuring throughout the country are frightening. 'Goondas' of the People's party armed by the police have been roaming around villages and mosques and beating up people. Infact a large number of peoples party members have been given either police or FSF uniforms and armed to the teeth. They go about in gangs of five to ten and attack unarmed civilians. The most brutal cases are occuring in the mosques where people with beards are beaten up in the mosques or dragged out into the streets where their heads and beards are shaved off.

Worse than this, wives, sisters and daughters of PNA members or supporters are being attacked and raped by PPP 'goondas'. A large number of girls have just disappeared.

The big demonstration which took place in Lahore in April is a case in point; several thousand women who came out in protest were first attacked with tear gas and later 'lathi-charged. In the ensuing confusion girls and women were abducted and while some showed up several days later after being mutilated a number of them have disappeared completely. Several bodies of women were recovered from the river Ravi a few days later. Following this incident PNA supporters put a ban on women marches or allowed them only under a strict PNA guard.

It is to the eternal shame of Pakistani that people who call themselves Muslims should indulge in such activities against their own people. The authorities, ofcourse have taken no action. Reports in the police station have evoked only taunts from sadistic police officers whose lustful smiles have discouraged people from reporting these incidents at all now.

There is also another aspect of the story: angry parents and brothers have now got together and started dealing with these PPP 'goondas'. Several reports have indicated, though I have not witnessed any myself, that PPP supporters have been caught and hacked to death in several places in the country. There is now a proper civil war going on in the country. In far off places which do not get much media coverage and also because of press censorships, people are settling their own scores. Years of suppression and intimidation by PPP members, now compounded by their recent actions have aroused so much anger in the people that they are not stopping at anything. It appears that people prefer to die an honourable death rather than live a miserable life.

The economic loss is terrible; after months of complete shut down and strikes followed by rigid curfews, nothing is being produced or distributed. Exports have come to a standstill and while the government is talking about foreign intervention, most people do not believe this talk. The government press carries banner headlines daily but people have now developed their own system of news transmission. The word gets around by mouth or people hear it through the grapevine. There is a sense of revolution in the country.

Please do not print my real name as I am going back to Pakistan soon. You know that it is a "crime" to speak the truth in Pakistan.

Yours truly,
A. Ali

(This letter has been reduced in size and the writers real name withheld on request.) Ed.

The Irrelevance Of Referendum

Referendum Proposed

Bhutto's answer to months of agitation, strikes, hundreds of deaths and terrible devastation came in the form of a referendum, announced on Friday May 13. Whether this would prove his 'black friday' is yet to be seen but PNA was quick in its denunciation of the proposal describing it as irrelevant and diversionary in nature.

The crisis, caused by the massive rigging and fraud, before and during the election, deepened as Bhutto's para military forces responded with terrible brutality and cruelty. It was compounded by constant denials that there had been 'no rigging at all'. Bhutto and his coterie of ministers had to eat their words when, in the face of overwhelming evidence, the election commission declared null and void a number of seats won by the people's party. But not enough to satisfy PNA or pacify the angry public, who had started demanding fresh elections and Bhutto's resignation.

Article 218 (3) of the Constitution states:

'It shall be the duty of the Election Commission constituted in relation to an election to organize and conduct election and to make such arrangements as are necessary to ensure that the election is conducted honestly, justly and in accordance with law and that corrupt practices are guarded against.'

It is quite obvious that the election commission failed in the task assigned to it by the constitution and stands in clear violation of this article. What is more, both the federal and provincial governments are guilty of subverting the constitution since under Article 220 it is their stated duty to 'assist the commissioner and the Election commission in the discharge of his or their duties.' Far from assisting, there is clear evidence that both the federal and provincial governments actively connived in rigging the election. Accordingly both levels of government are guilty of 'High Treason' under Articles 6(1) & (2) of the constitution.

Political considerations apart, Bhutto's government had argued that there were no provisions in the constitution for a re-run of the election. It was further stated that, 'the people would not want another election so soon after the one on March 7.' Clearly he thinks the massive strikes and demonstrations since March 8 are not carried out by the 'people'.

Pakistan National Alliance, in asking for fresh elections maintained that the constitution does not prevent another election from being held. This view has now been upheld by a number of jurists too. Besides it raises serious questions about free and fair elections ever to be held in Pakistan if the election commission fails to prevent high-handedness by the federal government.

REFERENDUM PROPOSED

The deepening crisis brought out a curious response from Bhutto: flatly refusing to quit, he called for a referendum. A constitutional amendment had to be rushed through a parliament whose composition is the very basis of the present crisis. It also aroused curious eyebrows as to how amendments could be rushed through parliament for a referendum but not for fresh elections. More important however, the referendum issue raised more questions.

Considering both options of whether Bhutto gets a 'YES' or 'NO' vote, how would it resolve the crisis?

The alliance has already rejected the referendum proposal and there is every likelihood that there may be increased violence on that day. No firm date has been announced—the deadline is September 30; in the hope that passions might cool down by then. What is puzzling is the outcome: if Bhutto wins in face of PNA boycott will it really convince the people that all is well and that they should settle down for another 5, 10 or even 20 years of suppression and ruthlessness? And what about the rigging of the elections which caused the crisis in the first place? What guarantee is there that the referendum will not be rigged, like the election?

The other possibility is equally dim; if Bhutto loses, it does not guarantee a re-run of the elections. In strict terms of the referendum he might step down and hand over to one of his partymen, but how that solve the problem?

It is obvious that nither Bhutto nor members of his party are really serious about the whole affair. Their response to the crisis is one of callous indifference and since they belong to the group that has never known deprivation or hardship, they have little idea or comprehension of the problem. No wonder the Sindh Chief Minister's response to the question as to when the crisis would end was, 'these workers and 'tongawalas' will soon run out of money and they will have to return to work. All we have to do is just wait!'

The referendum proposal is basically diversionary in nature and may give the Bhutto regime some breathing space, but in real terms it is as far away from reality as the air-conditioned concrete bungalows that these ministers dwell in while the people lie dying in scorching sun.

Is Bhutto Sincere About Negotiations?

While the death toll in Pakistan's 2½ months old strife mounts, most concerned Pakistanis and well-wishers are asking, why doesn't the alliance negotiate with Bhutto to bring an end to this terrible crisis? Both because of the nature of the crisis and the current political statement, it is not unreasonable to ask about the option for negotiations.

Indeed Bhutto has outwardly appeared flexible and keen to discuss with the alliance any grievances and also willing to agree, within a package deal, all of their demands, except his resignation; the situation however remains deadlocked. Does this suggest a lack of confidence on the part of the alliance leaders vis-a'-vis Bhutto or do they feel their chances are better without a negotiated settlement? Both answers appear accurate upto a point but the alliance's total distrust of Bhutto is based on bitter personal experience of the past.

GONE BACK ON WORDS

The most bitter experience the alliance has relates to the agreement on constitution in 1973 which they helped pass through parliament unanimously. But soon afterwards, Bhutto amended all the articles (quite legally but in clear violation of the accord and the spirit of the constitution) that had been the very basis of the accord. Consequently all provisions relating to fundamental human rights, authority of the courts and freedom of the press along with rights of the opposition parties were knocked down or restrictive policies rail-roaded through parliament. The opposition therefore, vowed never to trust a man who considered his personal gains more than the constitution.

CURRENT HASTE

The present crisis erupted because of massive rigging in the national elections of March 7. Not only the alliance but the people also felt grieved at being cheated out of their fundamental rights once again. Five and a half years of suppression, broken promises and political terrorism had brought people to the brink of endurance. There was mounting evidence of rigging, a point under scored by the complete boycott of provincial elections called by the alliance.

In face of this evidence, Bhutto proceeded, with much haste and fanfare; appointing ministers and calling assemblies to oath-taking ceremonies. This was adding insult to injury and in a massive show of defiance people came out throughout the country for the cause of freedom and democracy.

Bhutto's initial response of offering a few more seats to the alliance was turned down with contempt. In further political sea-sawing, Bhutto continued to make minor but highly publicised concessions; putting an air of reasonableness and flexibility. Concurrent with this, thousands of PNA leaders and sympathisers were rounded up and jailed. Those that were left out were mercilessly butchered by the uncivilized police and the barbaric federal security force. The PNA leadership saw little point in negotiating with a man who not only sat at the head of an illegal and unconstitutional assembly but also showed two strikingly dissimilar postures in public and private lives. Besides every action of Bhutto's regime so far indicates that it is desperately involved in clinging to power regardless of the cost to the country. All institutions, the army, police, FSF, and news media have been used to suppress, intimidate or by-pass the people at large whose vote is supposed to have put him back in power.

The number of lives destroyed so far, official estimates accept over 350 dead, is unparalled in Pakistan's history except for the traumatic periods in 1947 and 1971. No civilian government has ever caused so much destruction.

While attitudes have hardened on both sides, there is little reason to accept any serious dialogue when PNA leaders are jailed in various corners of the country. They may not want to negotiate under the shadow of bayonets. Even if they want to, the people may not accept. The situation can still be saved if a quick election is called failing which the nightmare will recur exacting a bloody tool in human lives.

This Is Canada

By Ruth Gordon

CANADIAN FIRST:

In a recent broadcast over his Serbian Radio Program Sumadio CHIN -FM, Toronto, Bora Dragasevich had this to say: It is sad that Anglophones and Francophones are forgetting that there are other people living in Canada who love this country no less than the founding races. They form one-third of the Canadian population and are sometimes referred to as "ethnics". They cannot afford to stay out of the dialogue on Canadian unity. Through the ethnic press and publications, over radio and on television, and particularly in personal contacts with Anglophones and Francophones, we must stress the positive reasons for Canadian unity. If the separatists succeed in Quebec and there is no longer a united Canada, multiculturalism and our ethnic contribution will cease to exist. In one or two generations, all ethnics will assimilate totally with Anglophones. In the fight for Canadian unity we cannot stand aside. We must voice our opinions. To a degree, we can bridge the gap between English and French by persuading the French that the best place for them to protect their identity is in a united Canada. And too, we must voice our opinions on the required constitutional changes. When the fate of the family is at stake, every member of that family must do what they can to help. What is needed is more harmony between all Canadians. At this moment in Canadian history, we must be Canadians first, and only then, anything else."

Tel.(416)449-3156
افضل حسین
24 HOUR SERVICE
انکم ٹیکس سپیشلسٹ
BROTHERS ACCOUNTING AND BOOKKEEPING
Accounting, Bookkeeping, Tax Returns
Free Estimates — All types of Business
M. AFZAL HUSSAIN, B.Comm (Hons.) M.Comm.
Manager
Suite 410
7 Roanoke Rd.
Don Mills, Ont.
M3A 1E3

PAKISTAN SHOW
9.30 pm – 10.30 pm EVERY SECOND TUESDAY
MACLEAN HUNTER CABLE CHANNEL 10
NEXT PROGRAMME JUNE 7, 1977
HOSTS: KHALID USMAN 292–1200
ZAFAR BANGASH 497–9623

Nixon's TV Debate

Richard Nixon, the former US President who was forced to resign over the watergate burglary scandal, made some startling revelations during his TV interview with David Frost.

When asked about the super powers almost coming to a clash during the 1971 Indo-Pakistan war, Nixon revealed that flushed with victory in East Pakistan, Indira Gandhi was going for "the Kill" in West Pakistan too. It was at this point, Nixon explained, that US interests were threatened and warning signals sent out to the Soviet Union "to hold back their client." At first the Soviets hesitated but when American concern became real and the USSR realized that the destruction of West Pakistan would create a vacuum on the Russian borders, the Soviets backed down and restrained India.

Nixon also revealed that the chinese, who were at first upset over American inactivity in East Pakistan, were quite relieved and impressed with American firmness over the fate of West Pakistan.

Nixon's statement, though not new, confirms the belief most informed observers had at the time that India intended to destroy the whole of Pakistan. There seems little reason to believe that India has had any change of attitude, even now, towards Pakistan.

Canadian International Amateur Film Festival

The Canadian International Amateur Film Festival will be held in Vancouver, B.C., in August, 1977, and in Toronto in September.

Entries must be received by May 16th, and FILMS by May 31st. Entry Fee is $5.00. This Film Festival is open to Amateur Cinematographers only. Films may be 8mm. Super 8 or 16mm colour or black and white, sound or silent. This gives wide scope to anyone with imagination who is interested in this lively hobby.

The Best Film of the Festival will be awarded the "Festival Trophy", and Awards will also be given in the following categories – Scenario, Documentary, Natural Sciences and Animation; and for the Best Canadian Film, film which best promotes Canada, most Humorous, most Original, best Super 8, best teen aged 16-19, and best teen under 16 years of age.

The Festival is very eager to have members of your Ethnic Cultural enter this competition. Canada appeals to you in your own way, uniquely different from Canadian-born people. You have many skills, and different approaches to the various subjects in this type of hobby. You will find both the films entered and the Festival itself of great interest, and perhaps of some help in your ideas.

Those interested may write immediately to:

Mrs. Betty Peterson
Festival Director
4653 Dundas St., W.,
Islington, Ont. M9A 1A4

Classified

MATRIMONIAL

Correspondence is invited for a 26-year old muslim, assistant accountant in England, from a suitable muslim girl in Canada, who is willing to live faithful Islamic life with him. Please, Phone:
(416)465-6208

MATRIMONIAL

Well-educated man, 34, invites correspondence from interested parties for the purpose of marriage. Please write giving relevant to:

P. O. Box 741
Station 'N'
Montreal, Quebec
H2X 3N4

SURATY BAZAAR

سورتی بازار

SPECIALIST IN ASIAN FOOD AND HALAL MEAT
Fresh Meat Of Goat, Lamb, Chicken and Veal.
Also
all Kind of Groceries and Tropical Vegetables
PHONE: 461–7282

761 Pape Avenue
(Doorstep to Pape Subway)

PRESENTING
The most authentic book after Holy Qur'an
SAHIH AL-BUKHARI
(Arabic – English)
By:
Dr. Muhammad Muhsin Khan
3rd Ed., Vol. 1, $10.00 P.P.D.
KAZI PUBLICATIONS
1647 N. Wells Street, Chicago, Ill. 60614, USA
Phone: 312/944-8686

CRESCENT INTERNATIONAL IS AVAILABLE AT FOLLOWING PLACES

IN TORONTO AT

SPICE TOWN
2210 DUNDAS ST., W.,

ASIAN FOOD CENTRE
1272 BLOOR ST., W.,

SURATY BAZAAR
761 PAPE AVE.,

INDO–PAK TRADING LTD.,
936 PAPE AVE.,

SHAN SUPERMARKET
2054 DANFORTH AVE.,

IN HAMILTON AT

ASIAN FOOD MARKET
414 KING ST. E.,

IN CAMBRIDGE AT

CHIT–CHAT VARIETY
HIGHLAND SHOPPING CENTRE

IN GUELPH AT

BLUE–BIRD VARIETY

IN OTTAWA AT

A–1 SUPERMARKET

IN MONTREAL AT

MASOOD KHAN
CHOMEDY LAVAL

IN NEW YORK AT

AIR–AIDS TRAVEL
298 FIFTH AVE., SUITE 205

IN CHICAGO AT

ORIENTAL FOODS

IN VIRGINIA

A R FOOD STORE

IN TEXAS AT

ESQUIRE International
Houston

لندن کے ایلبرٹ ہال میں انتہائی کامیاب شو کے بعد

مہدی حسن

جون کے آخر میں شمالی امریکہ میں آ رہے ہیں

کینیڈا اور امریکہ میں جو حضرات ان کا شو کرانے میں دلچسپی
رکھتے ہوں تفصیلات کے لئے لکھیں یا فون کریں

TEL: (416)491-8019 or 923-8333
206 BLOOR ST., W., TORONTO, ONT. CANADA

گاڑی کی مرمت، رنگ و روغن اور انشورنس کلیم کے لئے

IF THIS Happens To You!

Expert Body Work

Spray Painting

General Collision Repairs

Guaranteed Work

FREE ESTIMATES

National AUTO BODY
514 Danforth Rd. (at Kennedy) 261-4262

COMING YOUR WAY....
EVERY MONTH

NEW TREND
THE OUTSPOKEN PAPER

Local and International News Stories
Muslim Point of View on Current Affairs
a voice of oppressed people throughout the world
articles on women's problems and interests,
travel and book reviews
Independent Editors and Correspondents

GET YOUR COPY OF NEW TREND NOW
and avoid disappointment
35¢ a copy $4 per year
NEW TREND PUBLICATIONS P. O. BOX 375
Indianapolis, IN 46206

کریسنٹ میں اشاعت کے لئے
اپنے مضامین اور کمیونٹی کی خبریں بھیجئے

ادارہ

ified

NIAL

...is invited for a ...uslim, assistant ...ngland, from a ...girl in Canada, ...to live faithful ...h him. Please, ...6208

NIAL

...nan, 34, invites ...from interested ...e purpose of ...se write giving

...ebec

...ERNATIONAL ...AT ...ACES

...T., Ir. ...NTRE ...W. ...R ...DING LTD. ...RKET ...AVE. ...T ...ARKET ...AT ...IETY ...PING CENTRE ...IFTY ...KET ...T ...L ...SUITE 206 ...S ...RE ...ional

کریسنٹ

فلم

پاکستان کی فلمی صنعت اپنی تاریخ کے شدید ترین بحران سے دوچار ہونے والی ہے

[illegible]

گھر دوڑ کی بندش سے فنکاروں کو پریشانی

[illegible]

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

ایک غیر شادی شدہ پاکستانی مسلم انجینئر عمر تیس سال، صحت مند و توانا، فی الحال ایک لیبیا یونیورسٹی میں لیکچرار، معقول تنخواہ، امریکہ یا کینیڈا میں امیگریشن، مسلم لڑکیوں کی خط و کتابت کے لیے ...

M. H.
BOX 614
TRIPOLI, LIBYA

بیسمنٹ فلیٹ کرایہ پر

ڈان ملز اور سٹیلز کے علاقے میں فرنیچر سے آراستہ دو بیڈ روم کا فلیٹ لیونگ روم، کچن سمیت واش روم کرایہ پر دیا جاتا ہے۔ معلومات کے لئے فون کیجیے

491–5879

ضرورت ہے

گھر میں بچوں کی دیکھ بھال کے لئے کسی ہندوستانی یا پاکستانی خاتون کی ضرورت ہے۔ رہائش اور کھانے کی سہولت کے علاوہ معقول تنخواہ بھی دی جائے گی معلومات کے لئے فون کیجئے۔

446–9269 ڈاکٹر عنایت احمد

بہترین ٹیون اپ

ہر قسم کی گاڑیوں کی بہترین ٹیون اپ کے لئے اے کلاس میکانک۔
چار و چھ سلنڈر کے صرف دس ڈالر۔
آٹھ سلنڈر کے پندرہ ڈالر۔

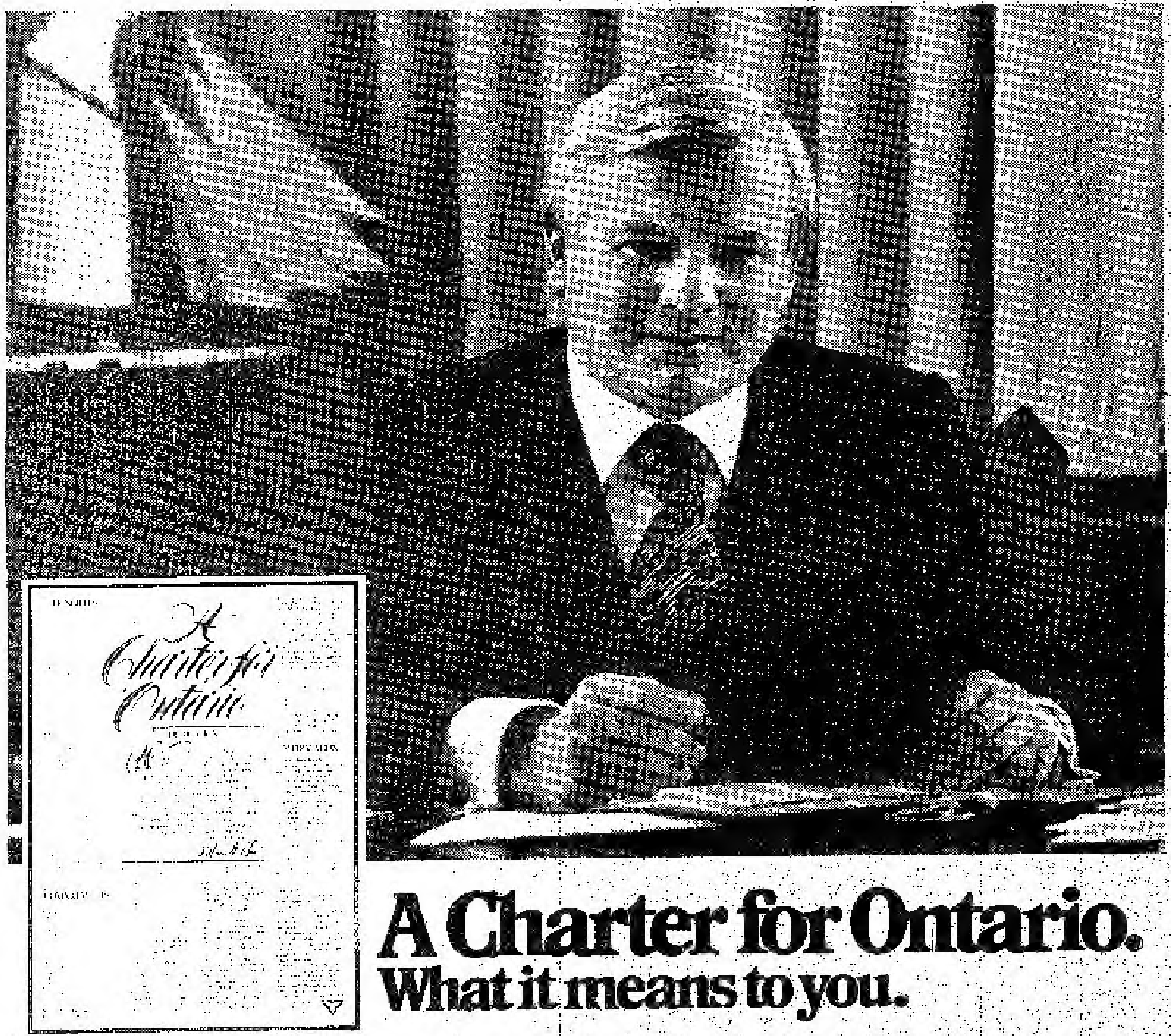
فون: 763–6526 انعام ڈار

مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف پانچ ڈالر ہے۔ جس کی پیشگی ادائیگی ضروری ہے۔

کرن ریڈیو پروگرام

باذوق خواتین و حضرات کیلئے ریڈیو AM–11.30 CJMR پر پاک و ہند کی منتخب موسیقی کا نیا پروگرام "کرن" کے نام سے شروع کیا گیا ہے۔ پروگرام کرن ہر اتوار کی شام چھ بجے سے ساڑھے چھ بجے تک نشر کیا جاتا ہے۔
آپ کی میزبان ہوں گی ترنگین حنا۔ کرن سنئے اور اچھی موسیقی کا لطف اٹھائیے مزید معلومات کے لئے فون کیجیے۔

252–6667



A Charter for Ontario.
What it means to you.

"This Charter for Ontario has grown out of the Progressive Conservative Party's experience and policies as they were expressed in my New Year's message, and programs introduced in the Legislature and my Government's recent budget. It covers such subjects as: jobs (the PC's pledge to create 100,000 new jobs a year); housing; care for old people and for children with special needs; the right to work and earn fair wages; the right to protection against unfair action by big business or organized labour; the right to expect freedom, justice, equity and security as residents of a great province. I believe that this Charter reflects an understanding of the way of life and the needs of people throughout the province.

It provides a plan to keep Ontario strong and dynamic—a place in which the need to preserve the best of the past is balanced with the need for future growth.

No other political party will bring the Charter into action.

The Progressive Conservative Party is committed to these goals. I ask you to join with me in translating this Charter into action by voting Progressive Conservative on June 9th." *William Davis, Premier.*

VOTE PC JUNE 9

طنز و مزاح

چٹکیاں

اقبال یونس خان (ٹورانٹو)

اسلام نے جتنا زور جسم کی صفائی پر دیا، کسی دوسرے مذہب نے نہیں دیا۔ پاک، ناپاک اور مکروہ کی حدیں مقرر کر دیں۔ وضو کی برکت سے کم از کم ۵ مرتبہ جسم کے مختلف حصوں کی دھلائی۔ ذرا بزرگوں کی صفائی کا معیار ملاحظہ فرمائیے۔ سویرے تڑکے اٹھا۔ کڑوا تیل اس نے بدن پر رگڑا اور رام رام کرتے ہوئے دو لٹیاں بدن پر پھینک کر دھوتی سے بدن پونچھ لیا! لیجیے! صاحب! ہو گئی صفائی۔ یا یوں سمجھ لیجیے کہ اس طرح گندگی کو سارے بدن پر برابر سے لیپ دیا۔ برخلاف اس کے ذرا ان نورانی چہرے والوں کو دیکھیے۔ باہر کا کمرہ جس کا دروازہ سڑک پر کھلتا ہے۔ اکڑوں پاؤں بیٹھے ہیں۔ بیٹھنے کا بھی ایک خاص سٹائل ہے۔ قمیض کے آگے اور پیچھے کے دامنوں کو جیسے گھٹنوں کے درمیان دبا رکھا ہے تاکہ دو پیچھے کی طرف لڑھک کر ناپاک نہ ہو جائیں۔ ریشمی آزار بند چکنی کلر کا لٹک رہا ہے۔ الٹے ہاتھ پر چاندی کا لوٹا پانی سے بھرا رکھا ہے۔ لوٹے کے کھنڈر بتا رہے ہیں کہ کسی زمانے میں "عمارت عظیم تھی" بیچارے کو برسوں سے دھویا نہیں گیا جس کی وجہ سے وہ سفید کم اور سیاہ زیادہ ہے۔ لوٹا اصل میں دوسری گندی چیزیں دھونے اور صاف کرنے میں کام آتا ہے۔ بھلا خود اسکا اپنا صاف کرنا اور دھونا دھلانا کس منطق میں ہے؟ آستینوں کے بٹن کھول کر پہلے تو داہنی آستین کو اوپر تک چڑھایا اور اسکے بعد بائیں آستین پر توجہ۔ اس نیک کام سے فارغ ہوئے تو اب سوچا کہ مزید دیر ممکن نہیں اسلئے مجبوراً گلوری کو اتنے زور سے آخ تھو کر کے سڑک کی طرف تھوکا کہ ساتھ سے گذرتی گدھا گاڑی میں بیٹھے لڑکوں تک جا گری اور بے چارہ گدھا یہ سمجھا کہ کوئی بڑی مصیبت آن پہنچی۔ اس نے گھبرا کر اسی جگہ دولتی مارنی شروع کر دی۔ گلوری سے اس شان سے نجات حاصل کرنے کے بعد جناب نے الٹے ہاتھ سے لوٹا پکڑا اور سیدھے ہاتھ سے کپ سا بنا کر پانی لیا اور وضو شروع کر دیا۔ وضو کر چکے تو کھڑے ہو کر ہاتھوں کی ٹپکتی بوندوں کو سڑک کی طرف جھٹک دیا۔ اب وہ رستہ چلنے والوں پر پڑیں یا نہ پڑیں

ہمارا یہ مسئلہ ہی نہیں۔ ہم کو تو اپنی صفائی سے بحث ہے۔ باقی ٹپکتی بوندوں کو کوٹ میں جھٹکاتے ہوئے تین شاگردوں کی کرسی پر پڑی تولیہ کو اٹھا لیا۔ اس تولیہ کا "پیدائش" کے وقت رنگ ضرور سفید تھا مگر اب خاندان کے ہر فرد کے اسی ایک تولیہ سے فارغ ہوتے رہنے کی وجہ سے رنگ صرف کالے کو ہی سفید نظر آ جائے تو آ جائے۔ اس مہکتی تولیہ سے باقاعدہ منہ پونچھا۔ اور چہرہ مبارک کو خشک کر کے بالکل "پاک" ہو کر نے ہی جا نماز پر کھڑے ہو گئے۔

یہ ہوئی صفائی! اب اسی طرح آئیے ہم باورچی خانے کا لالہ جی کے رسوئی سے تھوڑا مقابلہ کر لیں۔ لالہ جی کی دھرم ساتھی نے رسوئی گھر کو پوت پات اور لیپ لاپ کر اپنے نزدیک صاف کر رکھا ہے۔ لالہ جی آئے۔ باہر جوتے اتارے اور چٹائی پر آلتی پالتی مار کر تھالی کے سامنے براجمان ہو گئے۔ پیتل کے پیالے اور تھالی اسطرح چمک رہے ہیں کہ دھوپ کے چشمے لگائے بغیر نظر ڈالنا ممکن نہیں! شریمتی نے کنوئیں کی پاس کی مٹی سے ان برتنوں کو گھنٹوں رگڑا اور پھر دھویا۔

اب آئیے چلیں مولوی عبدالقدوس صاحب کے باورچی خانے میں۔ باورچی خانے کی دیواریں اور دو صدی پرانے دھوئیں کی وجہ سے سیاہ! فرش پر ہر طرف میلے برتن بکھرے پڑے ہیں۔ الماری کھولئے تو ہر طرف کیڑے چل رہے ہیں۔ مصالحوں کے ڈبے کھلے پڑے ہیں۔ کٹورے میں رکھی شکر میں مکھیاں چپک رہی ہیں۔ چولہے پر دو ہانڈیاں رکھی ہیں جن میں کچھ بچا کھچا کھانا اس انداز سے ڈھکا رکھا ہے کہ گرد اور خاک کے طوفان اس میں کبڈی کھیل رہے ہیں۔

اب اس فرق سے یہ دھوکہ نہ کھا جائیے گا کہ میں یہ کہہ رہا ہوں کہ لالہ جی، مولوی عبدالقدوس سے صاف ستھرے ہیں۔ نہیں! ایسی کوئی بات ہرگز نہیں۔ لالہ جی کے برتن خواہ کتنے بھی چمکیں مگر ہندو ہونے کی وجہ سے اُن کا دل سیاہ! جب کہ ماشاء اللہ سے مولوی کا دم دماتا اور جھماتا نورانی چہرہ دیکھ لیجیے۔ یہ چہرہ کہہ رہا ہے کہ دل میں روشنی ہے۔ روح صاف ستھری ہے۔ روح تو سیاہ ہونے سے بچی!

"مسلمان" ہوٹلوں اور چائے خانوں کا کم و بیش تمام "مسلم ممالک" میں ایک جیسا ہے۔ ان جگہوں کا باورچی خانہ سب سے گندی جگہ ہوتا ہے۔ باورچی صاحب جو وقتاً فوقتاً کھجا رہے ہیں انگلی کو ناک میں ڈال کر اسکو پاک صاف کر دینے کے بڑے شوقین ہوتے ہیں۔ اور یہ عمل اس وقت جب روٹیاں پکاتے ہوں۔ سنتے آئے ہیں کہ ان روٹیوں کے کھانے والے کبھی پیٹ کے مروڑ کی شکایت نہیں کرتے! شدید گرمی کی وجہ سے پسینے کی بوندیں بے تحاشہ کی ہانڈیوں میں ٹپکتی رہتی ہیں جس کی وجہ سے کھانے میں کچھ ایسا ذائقہ پیدا ہو جاتا ہے کہ جسکو اس کھانے کا چسکا لگ جائے پھر اسکو گھر کا کھانا پسند نہیں آتا۔ چھینک آئی تو ہنڈیا پر چھڑکاؤ ہو گیا۔ ناک چھنکی اور میلی قمیض کے دامن سے پونچھ لی!

ہوٹل اور چائے خانے کے مسلمان سیٹھ کو صفائی کا بڑا خیال ہوتا ہے۔ جونہی گاہک "میز" پر آ کر بیٹھا، بیرا صاحب ایک ہاتھ میں پانچ گلاس پانی سے بھرے اس شان سے لاتے ہیں کہ انگلیاں گلاسوں میں ڈوبی ہوتی ہیں۔ گاہک نے چائے کا آرڈر دیتے ہی گلاس پکڑا اور ہوٹل کے کسی ایک کونے میں گھوری کی طرح اور "شڑپ" سے دو چار گھونٹ اس صاف اور پاک پانی کے پیئے۔ گاہک نے چائے آتے ہی فوراً تھوڑی سی چائے کو طشتری میں انڈیلا اور چائے سے لطف اندوز ہونے کے لئے ایک پیر جوتے سے نکالا اور موڑ کر کرسی پر رکھ لیا۔ انتہائی شور کے ساتھ چائے ختم کی۔ بل ادا کیا اور نو دو گیارہ ہو گئے۔ اس گاہک کے جاتے ہی بیرے نے کندھے پر پڑا سیاہ رنگ کا چیتھڑا اُتارا اور میز کو خوب چمکایا۔

تہران میں چائے خانوں کے ملازم لڑکے فٹ پاتھ کے سامنے بہتے نالے پر بیٹھ کر چائے کے گلاس اور کیتلیاں دھوتے دھلاتے ہیں۔ اسطرح پاک کر لینے کے بعد اُن میں چائے بھر کر گاہکوں کو پلائی جاتی ہے۔

خدا نہ کردہ یہ خیال مت کیجیے گا کہ اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ مسلمان گندہ ہوتا ہے۔ ایسی ویسی کوئی بات نہیں! حکم دیا تھا جسم اور کپڑوں کی صفائی کا! اس لئے اس میں کوئی کسر نہ چھوڑی۔ اب یہ حکم تو نہ آیا تھا کہ صاحب تولیہ بدلو، رستہ صاف ہونے چاہئیں۔ بتائیے کہاں لکھا ہے؟ دوسرے کے منہ پر ڈکاروں کی توپیں چھوڑنے پر پابندی لگائی کس نے؟ دیواروں پر پان کی پیک تھوکنے پھر رستوں کے کنارے تھوک دیا۔ ناک صاف کر کے انگلی کو میز یا کرسی کے نیچے لپ دینے پر کیا قرآن میں پابندی! جیسے کیسے تکیہ غلافوں پر سونے میں کیا مذہب کو اعتراض! لیموں میں بھگو کر مونگ پھلی کھانے کے بعد چھلکے سیٹ کے نیچے پھینکنے پر حکم ہے کیا سخت ہیں؟ ہم ہیں پکے مسلمان! کوئی بنیا شودری نہیں! ہم مذہب کے اصولوں کے مطابق صفائی کے عادی ہیں۔ خود ہی غور کیجیے! کافروں کا بھلا ہم سے کیا مقابلہ! ■

محفل شعر و سخن

(شعرائے اُردو کا تاریخ وار سلسلہ)

بادۂ کہن

آغا شاعر دہلوی

نہ ہم بتائیں غنچہ و گل میں ہے فرق کیا
اک بات ہے کہی ہوئی اک بے کہی ہوئی

بیٹھے بیٹھے بھی محبت کا نشہ سا رہتا ہے
تھکتے تھکتے بھی سر شب اُدھر رہتا ہے

محبت بھی کیا چیز ہے دیکھئے
اِدھر بات کی چشم تر ہو گئی

جگر میں درد، دل مضطر ہے، جان بے کل ہے
مجھے اس بیخودی میں بھی خبر ہے اپنے عالم کی

قیامت ہو میری ان کے بھی آنسو نکل پڑے
دیکھا گیا نہ پاس مرا حسب نگاہ کا

شب عشق حسب ان سے کے رو!
کچھ نہ کچھ حسب الم ایجاد نے بخشا ہے ہم کو
سبز سنگ کی مہک، پھولوں کی خوشبو، نم شبنم
چوٹ سی دل پہ لگی، آنکھ میں آنسو بھر آئے
پردہ جھٹکا دیا ہے قیصہ حیات نے
دل پھونک دیا کرتے ہیں الفت کے پتنگے

بجھ گئی شمع شبستاں میں محفل تھی کے
خالی ہاتھ آتے تھے اب جاتے ہیں سر پیٹ کر
جو ایک بیٹھا ہوتے ہیں وہ اٹھ جاتے ہیں
جب کبھی عالم غربت میں وطن یاد آیا
سایہ بھی ساتھ ساتھ ہے جاؤں جہاں کہیں
یہ آگ کسی کو بھی بجھانی نہیں آتی

آغا ظفر علی قزلباش نام، شاعر تخلص۔ ۱۸۷۱ء میں دہلی میں پیدا ہوئے۔ ان کے بزرگ نادر شاہ کے ہمراہ ایران سے دہلی آئے اور دلی کے ہی ہو کر رہ گئے۔ عربک سکول دہلی میں تعلیم پائی۔ شاعری میں حضرت داغ دہلوی سے تلمذ حاصل کیا۔ آغا شاعر کو زبان و بیان پر بے حد عبور حاصل تھا۔ ان کے اشعار میں بے ساختگی، برجستگی، سلاست، روانی اور نیز بڑے دلکش لوچ ملتا ہے۔ اُردو محاوروں کو بڑے موزوں انداز میں استعمال کر کے اکمال فن کا ثبوت دیا ہے۔ آغا شاعر دلی کے مکتب فکر کے آخری باکمال زبان داں استاد، اچھے غزل گو اور بے مثل ادیب تھے۔ ان کی زبان میں وہ شیرینی ہے جیسے لعل نگار۔ وہ ویسی ہے جیسے شاخ گل۔ روانی ہے جیسے آب رُکنی یار۔ ان کا سب سے بڑا کارنامہ قرآن پاک کا منظوم اُردو ترجمہ ہے۔ انہوں نے خمکدۂ خیام میں عمر خیام کی رباعیات کا اُردو رباعیوں میں ترجمہ کیا ہے۔ ترجمہ کی زبان فصیح بھی ہے اور بلیغ بھی۔ آغا شاعر کا یہ ترجمہ سب سے بہتر تسلیم کیا گیا ہے۔ آغا شاعر دہلوی، قدیم شاعری اور تہذیب و شرافت کا بہترین نمونہ تھے اور نظم و نثر پر یکساں قدرت بیان رکھتے تھے۔ ۱۹۴۰ء میں دہلی میں وفات پائی۔

جامِ نو

اور کب تلک

قاتل پھریں گے بن کے خدا اور کب تلک
ہوگی نہیں قبول دعا اور کب تلک
یارب بہے گا خون نہتوں کا کتنی دیر
گونجے گی گولیوں کی صدا اور کب تلک

حبیب جالب

بہنوں کی محفل

تنہا تنہا

افسانہ

ثمینہ عتیق

"اس سے بھی منصور کی بچی! نہ جانے آپ ایام گھٹنی کیوں نہیں! تمھیں اب کیا ہوا؟"

"یہ پوچھو کہ کیا نہیں ہوا؟ ؟ وہ ..."

وہ منصور کہاں گئی۔ جیسے کے حریم گھٹیے اس گھر میں بکھرے ہوئے تھے۔ سب پیاری لڑکی اپنی شوخی اور چلبلی کہاں چھوڑ آئی؟ ؟ اس گھر کی اپنی وہ خیر پیاری اور شرارت جھنپ کر وہ کہاں بھول آئی؟ ؟ منصور کے بارے میں سوچتے سوچتے مجھے بہت کچھ یاد آ رہا ہے۔ ایک ایک بات ذہن میں گھوم گیا۔ ایک ایک لمحہ نقش ہو کر رہ گیا ہے۔

مختصر یہ کہ یادوں کے خزانے کی کھڑکی کھول دیں اور اسے آؤ مل کر ایک ایک قیمتی یاد کو تازہ کریں۔

رات کتنی خوبصورت ہے۔ تمام کرسی اور چیزیں بہت گرد ہو رہی ہیں۔ ...

خوانِ نعمت

چینی کھانے

(عزیزہ طفیل)

ایک چینی چاول پکانے کی ترکیب ... درج ذیل اشیاء کی ضرورت پڑے گی۔

باسمتی چاول ... بیسن ... تیل ... مرچ ... پیالی ... آدھی چالی ... نمک حسب ضرورت ... چاول دھو کر بھگو دیں۔ پانی گرم کر کے ... جب چاول ... چھان کر کسی تھال میں پھیلا دیں۔

مرغی کی بوٹیوں کو ... پیالیوں میں نکال لیں ... علیحدہ رکھیں۔

PHONE: 449–3004

SOLD
MUZAFFAR
449-3004

جائیداد کی خرید و فروخت کے لئے
پاکستانی ریئل اسٹیٹ بروکر
نسیم مظفر

MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES

2 MOSSGROVE TRAIL
WILLOWDALE, ONTARIO

کریسنٹ انٹرنیشنل
شمارہ خصوصی

أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

[illegible]

پریس کانفرنس کی کہانی — جو شائع نہ ہو سکی

دربار ہال میں بھٹو صاحب کے درشن

[illegible]

مسٹر بھٹو کی پریس کانفرنس کی روداد [illegible]

[illegible]

تمہیں
یاد ہو
کہ نہ
یاد ہو

"میری پارٹی، جاگیرداری، اقتصادی استحصال، اور بیرونی مداخلت کا قلع قمع کرنے اور عوام کو ان کے تمام بنیادی حقوق دلانے کی جدوجہد کرے گی"

(بھٹو)

پاکستان پیپلز پارٹی کے تاسیسی اجلاس میں جن مندوبین نے شرکت کی ان میں میر رسول بخش تالپور، جے اے رحیم، خورشید حسن میر، شیخ محمد رشید، غازی قدرت اللہ، رفیق باجوہ، معراج محمد خان، حق نواز، اسلم حیات، ڈاکٹر مبشر حسن، ملک حامد سرفراز اور بیگم آباد احمد قابل ذکر ہیں۔

"جمہوریت کی بحالی اور اقتصادی و سماجی عدل و انصاف کو رائج کرنے کے لئے ضروری ہے کہ اخبارات آزاد ہوں اور کارکن صحافیوں پر کوئی قدغن نہ ہو۔ اخبارات اور کارکن صحافیوں کا بنیادی نصب العین صحت مند اور ترقی یافتہ معاشرے کی تشکیل ہے اور یہ جبھی ممکن ہے کہ وہ عوامی مسائل کی نشاندہی اور سیاسی پارٹیوں کی رہنمائی کا فریضہ انجام دیں۔ مقبوضہ پریس کی وجہ سے ملک و قوم کو بے حد نقصان پہنچا ہے۔ سرکاری اخبارات میں بعض صحافیوں کو حکومت کی مرضی کے عوامی نکتہ نظر سے تحریریں شائع کرنے پر ملازمتوں سے برطرف کیا جا رہا ہے انہیں مجبور کیا جا رہا ہے کہ وہ حسب منشا خبریں کو توڑ مروڑ کر غلط اعداد و شمار پیش کریں اور عوام کو حقائق سے بے خبر رکھیں۔ ہم ملک میں تحریر و تقریر کی آزادی کے خواہاں ہیں اور اس نصب العین کے حصول کی خاطر جدوجہد جاری رکھیں گے۔"

پاکستان پیپلز پارٹی کی باقاعدہ تشکیل و تاسیس کے بعد قائد عوام نے اپنے طوفانی دورے کا آغاز ملتان سے کیا۔ ۱۰ جنوری ۱۹۶۸ء کو ملتان پہنچے تو ہزاروں افراد جیئے بھٹو کے نعرے لگا رہے تھے۔ معزز شہریوں، احزاب مخالف کے بعض لیڈروں کے علاوہ خواتین اور بچے بھی کثیر تعداد میں ہوائی اڈے پر استقبال کرنے کے لئے موجود تھے۔ پرجوش طالب علموں نے اپنے قائد کو کندھوں پر اٹھا رکھا تھا اور ذوالفقار علی بھٹو کی آنکھوں میں خوشی کے آنسو تھے اور وہ عوام سے مخاطب تھے۔

"جس وقت تک میرے عوام کا یہ جوش و جذبہ برقرار ہے میں دعوے سے کہتا ہوں کہ دنیا کی کوئی طاقت پاکستان کی طرف آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھ سکتی۔ سارا آج آپ سے اپنی محبت کا اظہار کر رہا ہے۔"

قائد عوام نے سرگودھا کے ایک جلسہ عام میں فرمایا کہ:

"ابھی ایک ظلم کا دور دورہ ہے۔ جب گفتگو کا ماحول ہی سازگار نہ ہو تو بات چیت کس سے اور کیسے ہو۔ میں کسی دعوت نامے کے انتظار میں نہیں اور نہ مجھے گول میز کانفرنس میں شرکت کا شوق ہے۔ میں صرف یہ مطالبہ کرتا ہوں کہ میرے عوام پر ظلم بند کرو۔"

(بھٹو)

(ایم ایس ناز کی کتاب ذوالفقار علی بھٹو سے ماخوذ۔ اس کتاب کا دیباچہ اس وقت کے وزیر قانون پنجاب ایس ایم مسعود نے لکھا ہے اور کتاب مقبول اکیڈمی لاہور نے ۱۹۷۲ء میں شائع کی ہے۔)

حدیث نبویؐ

● زینت لباس پرہیزگاروں کے لئے نہیں ہے۔ تم سفید کپڑے پہنو اس لئے کہ وہ بہت اچھے اور پاکیزہ ہیں۔

● عقل کی بہترین جنت [illegible] ہے تمام عمل کا دارومدار نیتوں پر ہے۔ ہر شخص کو اس کی نیت کے مطابق اجر ملے گا۔

● اپنے دل سے پوچھ نیکی وہ ہے جس سے نفس مطمئن ہو اور گناہ وہ ہے جو دل میں کھٹکے [illegible]

● جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے، اس سے ہر چیز ڈرتی ہے اور جو غیر اللہ سے ڈرتا ہے، اس کو ہر چیز ڈراتی ہے۔ جب مسلمان کا دل اللہ تعالیٰ کے خوف سے کانپتا ہے تو اس کے گناہ ایسے جھڑتے ہیں جیسے درختوں سے پتے۔

● جب تم کوئی چیز کھاؤ تو بسم اللہ کہہ کر کھاؤ اور جب تم کوئی چیز پیو تو داہنے ہاتھ میں لے کر پیو۔

● [illegible]

● [illegible]

[illegible]

دنیائے اسلام کے تمام ریڈیو سٹیشن ہر سال ۲۱ اگست کو یوم اقصیٰ منایا کریں گے

مسلمانوں کے مقامات مقدسہ کی بے حرمتی کے خلاف احتجاج کیا جائے گا

صیہونیوں کی مذمت کی جائے۔ اسلامک براڈ کاسٹنگ سروسز آرگنائزیشن کا فیصلہ

قومی اتحاد کے رہنماؤں کو ملک کی مختلف جیلوں میں منتقل کر دیا گیا

مفتی محمود کو بدستور سہالہ میں رکھا گیا ہے

پاکستانی کرنسی کا پھیلاؤ

کراچی میں شراب چرس بازار میں فروخت ہونے لگی

بلغاریہ کے مسلمان اپنے حقوق سے محروم

پانچ بیگمات کو گھروں میں نظر بند کر دیا گیا

پاکستان کرکٹ ٹیم کا آسٹریلیا اور ویسٹ انڈیز کا دورہ بہت کامیاب رہا

ویسٹ انڈیز کے ایمپائروں نے دونوں ٹیموں کے بارے میں بعض ناقص فیصلے کئے۔ شجاع الدین

شہداء کو ایصال ثواب کیا گیا

راولپنڈی میں خواتین کے جلوس پر پیپلز پارٹی کے دفتر سے فائرنگ

AIR–AIDS TRAVEL

FIRST TRAVEL AGENCY
TO BE OWNED AND RUN BY PROFESSIONALS
WITH A COMBINED EXPERIENCE OF
28 YEARS IN BUSINESS

WE ESPECIALIZE IN LOW COST CHARTERS AND
PROVIDE EXCELLENT SERVICES
TO OUR CLIENTS.

WE ARE OPEN FOR YOUR CONVENIENCE FROM
10.00 AM TO 7.00 PM WEEK DAYS
AND FROM 1.00 PM TO 7.00 PM ON SATURDAYS.

CALLERS OUTSIDE THE METROPOLITON
NEW YORK WOULD BE REFUNDED ON
THE PURCHASE OF TICKET

298 FIFTH AVE., SUITE 206, NEW YORK,
N.Y. 10001
PHONE: (212)736–5962

Our Motto:
We Deliver What We Promise:
Call Us For
**Inexpensive Fares
To Pakistan, India &
Bangla Desh**

Opening
ANOTHER BRANCH IN
KITCHENER
HALAL MEAT. FRESH VEGETABLES
& SPICES
CLOSE TO DOWN TOWN
For Further Information Call: 528–8184
ASIAN FOOD MARKET
HAMILTON

ہملٹن میں حلال گوشت کی
پہلی دوکان

**Asian
FOOD MARKET
414 KING STREET EAST
at VICTORIA AVE
HAMILTON
PHONE: 528-8184**

پندرہ روزہ کریسنٹ آپکا
اپنا اخبار ہے۔ اس کا
اپنے دوستوں میں تعارف کرائیے

قومی اسمبلی نے آئین میں ساتویں ترمیم کا بل منظور کر لیا

جن علاقوں میں مسلح افواج سول انتظامیہ کی مدد کیلئے موجود ہیں وہاں ہائیکورٹوں سے رٹ درخواستوں کی سماعت کا اختیار واپس لے لیا گیا : ہنگامی حالت کے دوران متعلقہ صوبوں کے افراد ان صوبوں کے گورنر رہ سکتے ہیں

مجموعی ووٹوں کی اکثریت حاصل نہ ہوئی تو وزیر اعظم مستعفی تصور ہوں گے

آئین میں عارضی ترمیم ۱۵ ستمبر ۱۹۷۷ء تک مؤثر رہے گی

اسلام آباد — (اے پی پی) [illegible]

پنجاب میں ملک عبدالقیوم، رانا شوکت محمود اور لشاری سمیت ۵ نئے وزراء نے حلف اٹھا لیا

قمر الزمان کھگہ، غلام محمد مانیکا، شوکت مزاری، سردار محمد شرف اور احمد نواز خان سٹھانی کابینہ میں شامل کر لئے گئے

نئے وزراء کے محکموں کا اعلان کر دیا گیا

لاہور — (پ پ) پنجاب کابینہ کے آٹھ نئے ارکان نے آج یہاں حلف اٹھایا۔ گورنر پنجاب [illegible]

[illegible]

حج اور عمرہ کی ادائیگی کے بعد سعودی عرب میں قیام نہ کریں

سعودی حکومت کی طرف سے زائرین کو انتباہ

ریاض — (اے پی) سعودی عرب کی انتظامیہ نے زائرین کو متنبہ کیا ہے کہ وہ حج اور عمرہ کی ادائیگی کے بعد سعودی عرب میں قیام نہ کریں [illegible]

[illegible] ہو جائیں گے۔

پاکستانی کھلاڑی آسٹریلیا اخراجات ٹیسٹ میچوں میں شرکت نہیں کر سکیں گے

لاہور — [illegible]

مولانا حامد علی نے جلوس کی قیادت کی

[illegible]

میں سیاست سے کنارہ کش نہیں ہوں گا پیر پگارو سے ملاقات نہیں ہوئی

— خان عبدالقیوم خاں

پشاور — [illegible]

حکومت نے وکلاء کے خلاف انتقامی کارروائی کی ہے

وکلاء ہمیشہ حقوق اور آئین کی ترجمانی کرتے رہے ہیں

لاہور — [illegible]

نئے تارکین وطن کیلئے مفت

نئے ملک اور اجنبی ماحول میں نئے آنے والے تارکین وطن کو جن مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے ان سے ادارہ کریسنٹ بخوبی واقف ہے۔ اسی لئے ہم کچھ ایسے مضامین اور خبریں شائع کرتے رہتے ہیں جن سے نئے تارکین وطن خاص طور پر فائدہ حاصل کر سکتے ہیں۔ لہٰذا اگر آپ امریکہ یا کینیڈا ابھی حال ہی میں آئے ہیں تو ہمیں مندرجہ ذیل کوپن پر کر کے بھیجئے۔ ہم آپ کو تین ماہ تک "کریسنٹ" مفت ارسال کرتے رہیں گے۔

NAME: . . . . PHONE: . . . .

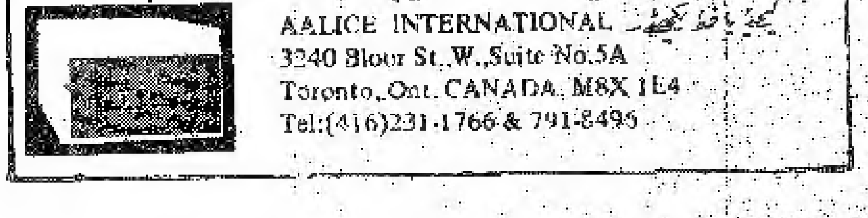
ADDRESS . . . .

. . . .

. . . .

DATE OF ARRIVAL . . . .

OCCUPATIONAL BACKGROUND . . . .



ایلس انٹرنیشنل

ہمارے شمالی امریکہ میں ایک جانا پہچانا نام

آئس کریم پلانٹ، کرش آئس، کیریم مشین، فریج، ٹی وی، ایئر کنڈیشنر اور دوسرے سامان بجلی کی پوری سپلائی براہ راست پاکستان بلکہ۔ کے علاوہ ہمارے پاس یہاں پر بھی ۲۲۰ وولٹ کے ریڈیو، ریکارڈر اور سٹیریو وغیرہ موجود ہیں۔ اس کے علاوہ فورڈ ٹرک، ٹرکٹر، کار اور پاکستانی ایمبیسی سے آمدنی کے سرٹیفکیٹ سے متعلق معلومات کیلئے آج ہی فون کیجئے یا خط لکھئے

AALICE INTERNATIONAL
3240 Bloor St., W., Suite No.5A
Toronto, Ont. CANADA, M8X 1E4
Tel: (416)231-1766 & 791-8496

لاہور میں کرفیو کی پابندیاں نرم ہونے کے دوران لوگ ضروری اشیاء خرید رہے ہیں۔

شام ہمدرد کی تقریب جو منعقد نہ ہو سکی

باتیں چوہدری اعتزاز احسن کی

لاہور سے لاہور تک

شام ہمدرد کی تقریب کا وقت ساڑھے سات بجے تھا ... [illegible]

پولیس ... [illegible]

چیف الیکشن کمشنر جسٹس سجاد احمد جان

[illegible]

ٹیلیفون بند کر دیے گئے

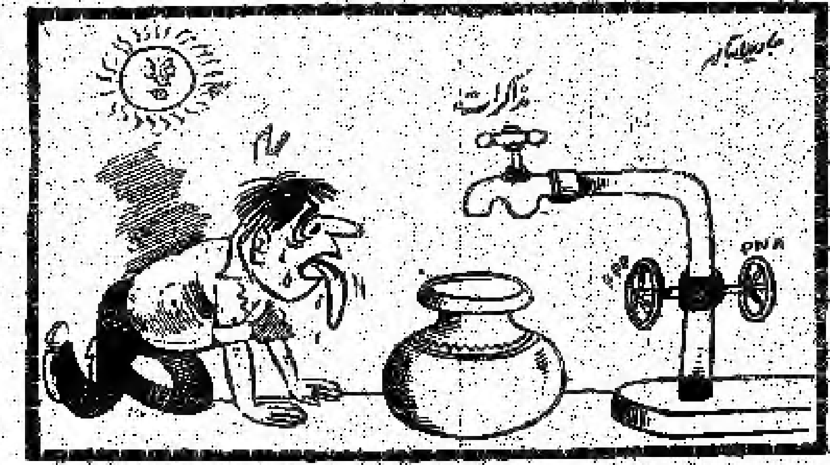
[illegible]

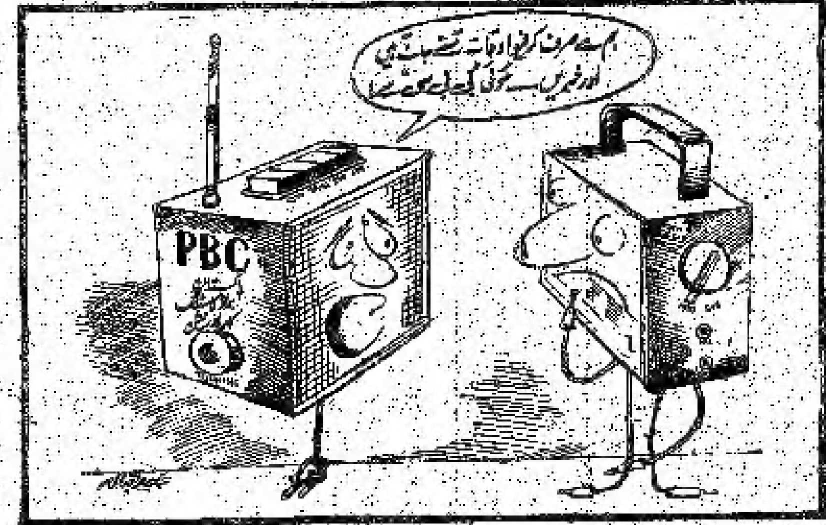
امریکی بحریہ کے دو جہاز پاکستان کے حوالے کر دیے گئے

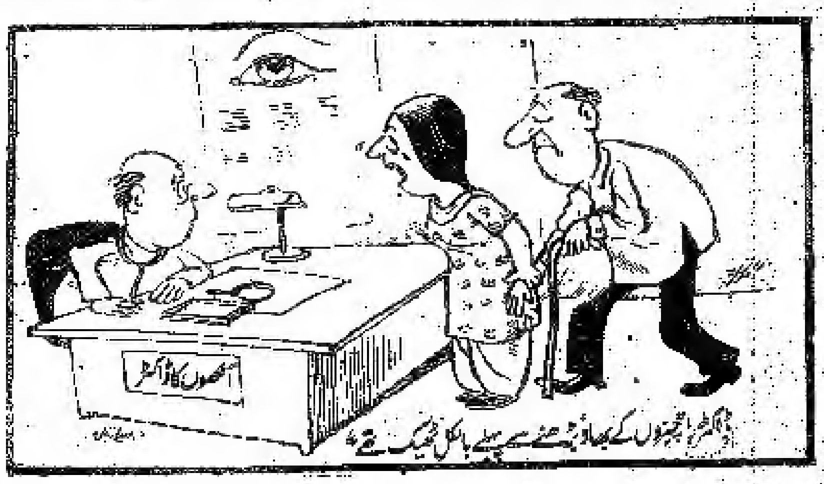
[illegible]

سیالکوٹ میں حالیہ فائرنگ کا کوئی جواز نہ تھا: ممتاز شہریوں کا مشترکہ بیان

[illegible]







وقت جنگ وفاق اور مغربی پاکستان کے سرکاری اشتہارات بحال کئے جائیں

اخبارات پر سنسر ختم کرنے کا مطالبہ، ریڈیو ٹیلیویژن غیر جانبدار رہیں۔ صدر لاہور یونین آف جرنلسٹس

[illegible]

اتوار کے روز لاہور میں سندری پارک اور گلشن اقبال سے نکلنے والے قومی اتحاد کے دو احتجاجی جلوس

مسلح غنڈے پولنگ سٹیشن میں گھس آئے اور خود مہریں لگا کر بیلٹ پیپر بکسوں میں ڈال دیئے

قصور کے قومی اسمبلی حلقہ ۱۰ میں انتخابی دھاندلیوں کی سماعت کے دوران گواہوں کے بیانات

الیکشن کمیشن نے حلقہ این اے ۶۰ اور ۴۹ میں دھاندلیوں کی شکایات کی بھی سماعت کی

ریفرنڈم کی تجویز کا مقصد اصل مسائل سے توجہ ہٹانا ہے

وکلاء کی گرفتاریاں بلا جواز اور غیر قانونی ہیں، ڈسٹرکٹ بار ایسوسی ایشن لاہور

لاہور میں کرفیو کے اوقات میں نرمی کے دوران کھانے پینے کی اشیاء خریدنے والوں کا ہجوم

انتخابی ہنگامہ آرائی اور اعصاب شکن مہم کے دوران قومی اتحاد اور پیپلز پارٹی کے بیسیوں کارکن دماغی توازن کھو بیٹھے

بیشتر مریضوں کا تعلق لاہور، شیخوپورہ، سیالکوٹ، لائلپور، گوجرانوالہ، ملتان اور ڈیرہ غازی خان سے ہے

پاکستان کی صورت حال پر تشویش

اصغر خان کا جرم سنگین نوعیت کا ہے ان پر مقدمہ چلایا جا سکتا ہے

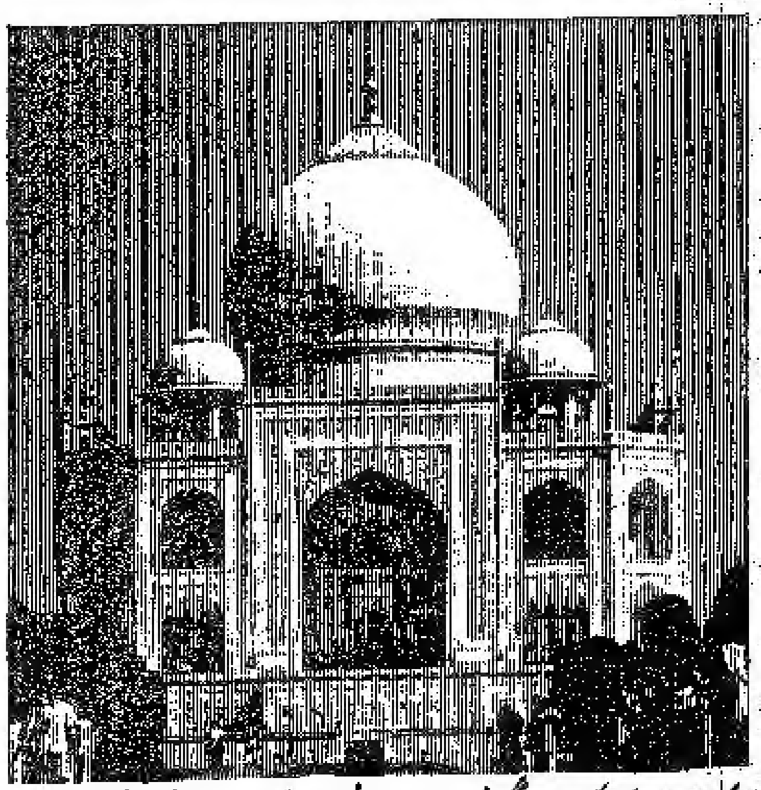
مسلح افواج کو بغاوت پر اکسانے اور آئین کی تکذیب پر کارروائی کی جائیگی : بھٹو

فوج اور ملک کے خلاف نعروں والے کرنسی نوٹ قبول نہ کئے جائیں

مخصوص مدت کے بعد ان نوٹوں کو منسوخ کر دیا جائے گا، پیرزادہ

مولانا مودودی کو نماز جمعہ ادا کرنے سے جبراً روکا گیا، سرکاری حلقوں کی وضاحت

TAJ MAHAL SWEETS CENTRE



کراچی کے کڑاہی گوشت، روغنی نان اور لذیذ مٹھائیوں کے لئے تشریف لائیے۔

1426 GERRARD ST., E., TORONTO, Ont. M4L 1Z6

TELEPHONE: 466–3358

THE NAME YOU HAVE LEARNED TO TRUST FOR

حلال گوشت

SPICE TOWN & HALAL MEAT

2210 DUNDAS STREET WEST (Near Jami Mosque)

PHONE: (416) 532-8267

(Free Delivery)

وقائع نگار خصوصی

ایشیا: جنرل ٹکا خان میں اتنی دلچسپی معنی خیز ہے

عوام کے اعتماد سے محروم اسمبلی سے ان کا انتخاب اچنبھا ہے

- احمد سعید کرمانی کا استعفیٰ اور برطرفی
- "مسٹر بھٹو کو ان کی کوتاہیوں نے مارا ہے"

Are You Facing Racial Discrimination Or Racial Assaults?

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING AND SEND TO US: 338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6 Phone: (416)493–4374

NAME: ....
PHONE NO: ....
ADDRESS: ....

BRIEF DESCRIPTION OF INCIDENT: (In English or Urdu)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار

پندرہ روزہ

کریسنٹ

انٹرنیشنل

ٹورانٹو کینیڈا

جلد: ۶ | یکم جون ۱۹۷۷ء | ۱۲ جمادی الثانی ۱۳۹۷ھ | شمارہ ۷

ملتان شہر کو فوج کے حوالے کر دیا گیا، شہر میں داخل ہونے یا باہر جانے کی ممانعت کر دی گئی

پولیس اور ایف ایس ایف کے دستوں کا عوام سے شدید تصادم

متعدد افراد ہلاک اور زخمی ہو گئے

پوری قوم آزادانہ اور منصفانہ انتخابات چاہتی ہے: مولانا مودودی

میری تجاویز مان لی جاتیں تو اتنا سنگین بحران پیدا نہ ہوتا

قانون کی حکمرانی بحال کر کے ہی سیاسی بحران دور کیا جا سکتا ہے

ہنگامی کے شیل ختم ہونے کی وجہ سے اب حکومت مظاہرین کو کچلنے کے لیے گولی چلانے پر مجبور ہو گی: لیسن وٹو

بیگم میاں طفیل محمد اور بیگم پیر محمد اشرف کو ایک ایک ماہ کے لیے گھروں میں نظر بند کر دیا گیا

پاکستان نے انڈونیشیا کی ٹیم کو ہرا دیا

ریفرنڈم کا بائیکاٹ کیا جائے: پیر پگارہ کی اپیل

عوام اپنے حقوق کی بحالی کے لیے جدوجہد جاری رکھیں گے

[illegible]

Please subscribe to the Crescent, a Pakistani English/Urdu Newspaper in regular print for the last 5 years.

SUBSCRIPTION RATES:

☐ 1 Year .... $ 8.00
☐ 2 Years $14.00
☐ 6 Months .... $ 5.00

Please make cheques payable to "Crescent"

Crescent — کریسنٹ انٹرنیشنل

338 Hollyberry Trail
Willowdale, Ontario
Canada M2H 2P6
Telephone: (416) 493-6374

Name ....
Address ....
Postal Code ....
Telephone No. ....

اپیل

قرآن کے نفاذ کے سلسلے میں شہداء کے پسماندگان، اسیران اور لاپتہ کارکنوں کے لئے مالی اور زخمیوں کیلئے خون کے عطیات کی ضرورت ہے۔ مستحق حضرات فوراً مندرجہ ذیل پتہ پر رجوع فرمائیں ــــ اور مخیر حضرات دل کھول کر چندہ دیں تاکہ مستحق رضاکار امداد سے محروم نہ رہیں۔

منجانب: جسٹس (ریٹائرڈ) بدیع الزماں کیکاؤس
چیئرمین مرکزی ریلیف کمیٹی ۱۔ وائٹ ہاؤس لین
سندر داس روڈ، نزد ڈیوس روڈ لاہور
(فون ۶۳۰۱۶)